

Zeitschrift:	La Croix-Rouge suisse : revue mensuelle des Samaritains suisses : soins des malades et hygiène populaire
Herausgeber:	Comité central de la Croix-Rouge
Band:	21/22 (1913)
Heft:	2
Artikel:	Collecte de la Croix-Rouge suisse en faveur des Balkans
Autor:	[s.n.]
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-555712

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA CROIX-ROUGE SUISSE

Revue mensuelle des Samaritains suisses,
Soins des malades et hygiène populaire.

Sommaire	
	Page
Collecte en faveur des Balkans	13
Une nuit chez le Pope de Bouyouklou . . .	14
Madame J. Feillet	19
Pour les innocents	20
Un beau don de Nouvel-an	21
Extraits de lettres du D ^r Porte	21
Les microbes	22
Nouvelles de l'activité des sociétés: Société militaire sanit. suisse; Alliance des gardes-malades, section de Neuchâtel; Samaritains d'Yvonand; Bienne, samaritains . .	23
Carte du 1 ^{er} Août	24

Collecte de la Croix-Rouge suisse en faveur des Balkans

Les derniers numéros de 1912 et le premier numéro de 1913 de notre confrère de langue allemande «Das Rote Kreuz», ont donné la liste détaillée des dons reçus par le Secrétariat général de la Croix-Rouge suisse à Berne. La somme totale encaissée jusqu'au 10 janvier 1913 était de fr. 160,559.82.

Des sommes considérables ont été adressées directement à Berne, soit par des corporations, soit par des particuliers, depuis tous les cantons suisses, et même de la part de nos compatriotes à l'étranger. Nous estimons que ces sommes ascendent à fr. 50,000 environ. Pour faire la somme ronde de 160,000 francs, mentionnée plus haut, nous sommes heureux de constater que les Sections romandes de la Croix-Rouge suisse ont fait un effort considérable, puisque à elles seules, elles ont pu envoyer à Berne la moitié de toutes les sommes adressées au Secrétariat général par toutes les sections de la Croix-Rouge en Suisse.

Une fois de plus, la générosité proverbiale des Suisses romands s'est affirmée, et nous laissons aux chiffres suivants toute leur éloquence:

Société cantonale de la Croix-Rouge, Genève .	Fr. 19,107.85
Société cantonale de la Croix-Rouge vaudoise .	» 18,000.—
Société de la Croix-Rouge du district:	
de Neuchâtel	» 5,957.85
du Val-de-Travers . . .	» 2,207.05
de la Chaux-de-Fonds .	» 2,165.45
du Loele	» 2,122.50
du Val-de-Ruz	» 1,753.—
de Boudry	» 1,368.05
de Sierre (Valais) . . .	» 32.—
de Sion (Valais) . . .	» 1,064.55
de Moutier(Jura bernois)	» 740.—
de Courtelary (Jura bernois)	» 948.10
de Bellinzona (Tessin) .	» 633.20
A reporter .	Fr. 56,099.60

Report . . .	Fr. 56,099.60
Société fribourgeoise de la Croix-Rouge	» 2,268.20
Total (sauf erreur ou omission) des sommes reçueillies par les sections de la Croix-Rouge, dans la Suisse romande	Fr. 58,367.80

Nous sommes extrêmement heureux de ce résultat qui prouve que nos sections romandes ont bien travaillé, qu'elles sont populaires, et que nous pouvons compter sur leur appui moral et financier toutes les fois que nous aurons besoin de leur concours.

Il n'est pas impossible qu'une fois ou l'autre, nous soyons obligés de faire une collecte nationale *en faveur de notre propre Croix-Rouge* qui n'est pas prête —

faute d'argent! — et qui ne pourrait pas rendre tous les services que notre armée est en droit d'attendre d'elle en cas de mobilisation. Si les Chambres fédérales n'accordent pas à la Société centrale suisse de la Croix-Rouge ce qu'il faut pour être à la hauteur de sa tâche, et ce que le Comité central réclame depuis si longtemps à la Confédération, si nos autorités fédérales ne pensent pas devoir permettre à la Croix-Rouge suisse de s'équiper comme elle doit l'être (surtout depuis que la nouvelle organisation militaire lui impose de lourdes charges), nous aimons à croire que les 53 sections de notre Croix-Rouge nationale feront un effort plus grand encore que pour les peuples balkaniques, en faveur de notre Croix-Rouge nationale, de notre armée, de notre *Patrie!*

D^r M^l.



Une nuit chez le Pope de Bouyouklou

Souvenir d'une mission à la guerre des Balkans

Nous avions quitté Kirkilissé à 6 h. du matin dans une automobile mise à notre disposition par le quartier général de l'armée bulgare, et par le froid vif de cette matinée de la fin de novembre, nous roulions à petite allure — à cause du mauvais état de la route — dans la direction du poste de Jenidgé. Là, comme le chemin devenait impraticable à l'auto, nous attendions les chevaux de selle qui nous permettraient de poursuivre notre voyage vers le Nord, et de parcourir la route d'évacuation qui fut suivie par des milliers de blessés tombés sur les champs de batailles de Kirkilissé, Bunar-Hissar, Lulé-Burgas et de tant d'autres lieux gloieusement arrosés par le sang de tous ces Bulgares héroïques.

En effet, à la sortie ouest du village nous trouvons un maréchal des logis, tenant en mains plusieurs chevaux, excellentes bêtes du pays, aux pieds petits et sûrs, qui devaient nous permettre de franchir en deux jours la chaîne du Rhodope et rentrer dans la Roumélie orientale.

Le sous-officier nous salue; comme il ne nous a jamais vus, il désire savoir s'il se trouve bien en présence de ceux qu'il doit accompagner et, à cet effet, sort de sa poche..... ma carte de visite. Ses gestes indiquent qu'il voudrait voir les miennes, afin de les comparer. Je m'exécute; l'identification satisfait mon guide, qui nous salue très poliment et nous présente nos montures. On vérifie la sellerie, on complète le paquetage et, après avoir encore